



Secretaría General

Con la presentación del libro “Te naissant sans trêve” arrancan los actos de homenaje que la Facultad de Farmacia rinde a Elena Martín Vivaldi

14/06/2010

* Se trata de una edición antológica bilingüe de la poesía de Elena Martín Vivaldi, quien fuera bibliotecaria en la Facultad de Farmacia de la **UGR**. El acto tendrá lugar en el Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación (C/ Buensuceso, 11), el martes, 15 de junio de 2010, a las 20 horas



Con la presentación del libro “Te naissant sans trêve” arrancan los actos de homenaje que la Facultad de Farmacia rinde a Elena Martín Vivaldi los días 15, 18 y 22 de junio. Con “Te naissant sans trêve” se da título a la traducción al francés de esta edición antológica bilingüe de la poesía de Elena Martín Vivaldi, que fuera bibliotecaria en la Facultad de Farmacia de la **UGR**.

Antologado por la profesora Jöelle Guatelli y el poeta Francisco Acuyo, y publicado por “Éditions du Petit Véhicule” (Luc Vidal, Nantes) y Ediciones Jizo de Literatura (Francisco Acuyo, Granada), el libro será presentado en el Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación (C/ Buensuceso, 11), el martes, 15 de junio de 2010, a las 20 horas.

En el acto, organizado por el Aula de Letras y Artes de la Facultad de Farmacia “Elena Martín Vivaldi” (Vicedecanato de Biblioteca, Actividades Culturales y Relaciones Institucionales), en colaboración con la Biblioteca Universitaria, el departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura, el grupo de Investigación “Traducir colectivamente la voz lírica”, la Asociación Cultural Extramuros, y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la **UGR**, intervendrán Francisco Acuyo (Poeta y coeditor del libro), Joëlle Guatelli-Tedeschi (Coordinadora del grupo TRAD-COL “Traducir colectivamente la voz lírica”), Adoración Elvira Rodríguez (Coordinadora de la Facultad de Letras del Proyecto TRAD-MARTIN

<http://secretariageneral.ugr.es/>

VIVALDI) y José Antonio Ramos Pérez (Portavoz del traductor colectivo).



Las jornadas han sido coordinadas por Antonio Chicharro Chamorro (catedrático de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. [Universidad de Granada](#)), y Rafael Delgado Calvo-Flores (vicedecano de Biblioteca, Actividades Culturales y Relaciones Institucionales. Facultad de Farmacia)

Programa

15 de junio, martes, 20 horas, Facultad de Traducción e Interpretación

Presentación del libro: “Te naissant sans trêve”. Anthologie bilingue de la poésie d'Elena Martin Vivaldi (Éditions du petit véhicule (Luc Vidal, Nantes) et Éditions Jizo de literatura (Francisco Acuyo, Granada)

Intervienen:

- Francisco Acuyo (Poeta y coeditor del libro)
- Joëlle Guatelli-Tedeschi (Coordinadora del grupo TRAD-COL “Traducir colectivamente la voz lírica”)
- Adoración Elvira Rodríguez (Coord. Facultad de Letras del Proyecto TRAD-MARTIN VIVALDI)
- José Antonio Ramos Pérez (Portavoz del traductor colectivo)

18 de junio, viernes, 12,30 horas, Facultad de Farmacia

Descubrimiento de la placa que da el nombre de Elena Martín Vivaldi a la Biblioteca de la Facultad de Farmacia

- Conferencia: Antonio Chicharro, sobre “El discurso poético de la tristeza en Elena Martín Vivaldi”

Intervienen:

- María Dolores Suárez Ortega (Vicerrectora de Política Científica e Investigación)
- María José Ariza Rubio (Directora de la Biblioteca Universitaria)

<http://secretariageneral.ugr.es/>

- María Elena Martín-Vivaldi Caballero (Decana de la Facultad de Filosofía y Letras)
- José Gutiérrez Rodríguez (Director de Prensa del Secretariado de Comunicación)
- Luis Recalde Manrique (Decano de la Facultad de Farmacia)

22 de junio, martes, 20 horas, Facultad de Ciencias Políticas y Sociología (antigua sede de la Biblioteca de la Facultad de Farmacia)

Encuentro poético en recuerdo de Elena Martín Vivaldi

Poeta invitado:

Antonio Carvajal Milena (Director de la Cátedra Federico García Lorca)

Moderadores:

- Arcadio Ortega Muñoz (Presidente de Honor de la Academia de Buenas Letras de Granada)
- Juan Vellido Pelegrina (Escritor y periodista)

Contacto: Profesor Rafael Delgado Calvo-Flores. Decanato de la Facultad de Farmacia. [Universidad de Granada](http://www.ugr.es). Tfns.: 958 243835 y 958 248957. Correo electrónico: LINK: --LOGIN--a4c4023a46524f18b08f7b483c7de3fbugr[dot]es -> --LOGIN--a4c4023a46524f18b08f7b483c7de3fbugr%5Bdot%5Des

- [CANALUGR: RECURSOS DE COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN](#)
- [VER MÁS NOTICIAS DE LA UGR](#)
- [BUSCAR OTRAS NOTICIAS E INFORMACIONES DE LA UGR PUBLICADAS Y/O RECOGIDAS POR EL GABINETE DE COMUNICACIÓN](#)
- [RESUMEN DE MEDIOS IMPRESOS DE LA UGR](#)
- [RESUMEN DE MEDIOS DIGITALES DE LA UGR](#)
- [Perfiles oficiales institucionales de la UGR en las redes sociales virtuales Tuenti, Facebook, Twitter y YouTube](#)